



RED DFR0992-EN

Safety and Compliance Instructions

Sicherheits- und Konformitätshinweise

Instrucciones de seguridad y cumplimiento normativo

Istruzioni di sicurezza e conformità

Instrukcje bezpieczeństwa i zgodności

Instructions de sécurité et de conformité

Simplified EU Declaration of Conformity (Annex VII) + Core Safety Warnings ·
EN / DE / FR / ES / IT / PL



v1.0

ENGLISH (EN)

• Simplified EU Declaration of Conformity (RED Annex VII)

Hereby, Zhiwei Robotics Corp. declares that the radio equipment type UNIHAKER K10 (DFR0992-EN) complies with Directive 2014/53/EU. The full EU Declaration of Conformity is available at: <https://wiki.dfrobot.com/dfr0992-en/#certifications>. The product also complies with Directive 2011/65/EU, as amended by Commission Delegated Directive (EU) 2015/863.

• Safety Information

- Read this safety information before use and keep it for future reference.
- This is an open development board or modular component supplied without an enclosure. Handle it only by the edges, avoid electrostatic discharge (ESD), and keep it away from liquids, metal objects and conductive surfaces.
- Power the board only from a specified source (e.g. the USB Type-C port, 5 V DC, or rated system power). Do not exceed the rated voltages.
- The board operates at 3.3 V, 5 V, or standard system logic. Do not exceed

the rated voltage on the I/O, edge-connector or interface pins.

- Operate and store the board within its rated temperature and humidity range, away from heat sources and direct sunlight.
- Stop use and disconnect the power immediately if you notice damage, overheating, an unusual smell or smoke.
- To comply with RF exposure requirements, a separation distance of at least 20 cm must be maintained between the antenna of this device and all persons during operation.

- If the product operates in the 5150-5350 MHz frequency band (e.g., 5 GHz Wi-Fi, including Wi-Fi 6/802.11ax):

The operation of this device is restricted to indoor use only in all EU member states.

- If the product is powered by or equipped with a rechargeable battery:

Use only a compatible rechargeable lithium battery with correct polarity. Do not short-circuit, puncture, crush, immerse or incinerate the battery. Charge it only via the specified charging port. Stop use if the battery swells, overheats or leaks. Keep batteries away from children.

- If the product has a camera and/or microphone:

This product can capture images and audio. Inform people who may be recorded and use the product in accordance with applicable data-protection and privacy laws. Perform a factory reset before disposal or transfer.

DEUTSCH (DE)

• Vereinfachte EU-Konformitätserklärung (RED Anhang VII)

Hiermit erklärt Zhiwei Robotics Corp., dass der Funkanlagentyp UNIHAKER K10 (DFR0992-EN) der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist verfügbar unter: <https://wiki.dfrobot.com/dfr0992-en/#certifications>. Das Produkt entspricht außerdem der Richtlinie 2011/65/EU in der durch die Delegierte Richtlinie (EU) 2015/863 der Kommission geänderten Fassung.

• Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Sicherheitsinformationen vor dem Gebrauch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.
- Dies ist eine offene Entwicklungsplatine oder modulare Komponente, die ohne Gehäuse geliefert wird. Fassen Sie sie nur an den Kanten an, vermeiden Sie elektrostatische Entladungen (ESD-Entladungen) und halten

Sie sie von Flüssigkeiten, Metallgegenständen und leitfähigen Oberflächen fern.

- Versorgen Sie die Platine nur über eine vorgegebene Quelle mit Strom (z. B. den USB-Typ-C-Anschluss, 5 V DC oder die Nennsystemleistung).
- Überschreiten Sie nicht die Nennspannungen. Die Platine arbeitet mit 3,3 V, 5 V oder Standard-Systemlogik. Überschreiten Sie nicht die Nennspannung an den E/A-, Edge-Connector- oder Schnittstellenpins.
- Betreiben und lagern Sie die Platine innerhalb ihres Nenn-Temperatur- und Feuchtigkeitsbereichs, fern von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Stellen Sie den Betrieb ein und trennen Sie sofort die Stromversorgung, wenn Sie Schäden, Überhitzung, ungewöhnlichen Geruch oder Rauch bemerken.
- Um die Anforderungen an die HF-Exposition zu erfüllen, muss während des Betriebs ein Sicherheitsabstand von mindestens 20 cm zwischen der Antenne dieses Geräts und allen Personen eingehalten werden.

- Wenn das Produkt im Frequenzband 5150-5350 MHz arbeitet (z. B. 5 GHz Wi-Fi, einschließlich Wi-Fi 6/802.11ax):

Der Betrieb dieses Geräts ist in allen EU-Mitgliedstaaten auf den Innenbereich beschränkt.

- Wenn das Produkt mit einem wiederaufladbaren Akku betrieben oder mit einem solchen ausgestattet ist:

Verwenden Sie nur einen kompatiblen wiederaufladbaren Lithium-Akku mit korrekter Polarität. Schließen Sie den Akku nicht kurz, durchstechen, zerdrücken, tauchen Sie ihn nicht in Flüssigkeiten und verbrennen Sie ihn nicht. Laden Sie ihn nur über den angegebenen Ladeanschluss auf. Stoppen Sie die Verwendung, wenn der Akku anschwillt, sich überhitzt oder ausläuft. Halten Sie Akkus von Kindern fern.

- Wenn das Produkt über eine Kamera und/oder ein Mikrofon verfügt:

Dieses Produkt kann Bilder und Audio aufnehmen. Informieren Sie Personen, die möglicherweise aufgezeichnet werden, und verwenden Sie das Produkt in Übereinstimmung mit den geltenden Datenschutz- und Privatsphäregesetzen. Führen Sie vor der Entsorgung oder Weitergabe einen Werksreset durch.

FRANÇAIS (FR)

• Déclaration UE de conformité simplifiée (Directive RED Annexe VII)

Par la présente, Zhiwei Robotics Corp. déclare que le type d'équipement radioélectrique UNIHAKER K10 (DFR0992-EN) est conforme à la directive 2014/53/UE. La déclaration UE de conformité complète est disponible à l'adresse suivante : <https://wiki.dfrobot.com/dfr0992-en/#certifications>. Ce produit est également conforme à la directive 2011/65/UE, telle que modifiée par la directive déléguée (UE) 2015/863 de la Commission.

• Consignes de sécurité

- Lisez ces informations de sécurité avant toute utilisation et conservez-les pour référence ultérieure.
- Il s'agit d'une carte de développement ouverte ou d'un composant modulaire fourni sans boîtier. Manipulez-le uniquement par les bords, évitez les décharges électrostatiques (ESD) et tenez-le à l'écart des liquides, des objets métalliques et des surfaces conductrices.
- Alimentez la carte uniquement à partir d'une source spécifiée (par exemple, le port USB Type-C, 5 V CC ou l'alimentation nominale du système). Ne dépassez pas les tensions nominales.
- La carte fonctionne à 3,3 V, 5 V ou avec la logique système standard. Ne dépassez pas la tension nominale sur les broches d'E/S, du connecteur de bord ou d'interface.
- Utilisez et stockez la carte dans les plages de température et d'humidité nominales, à l'écart des sources de chaleur et de la lumière directe du soleil.
- Arrêtez l'utilisation et débranchez immédiatement l'alimentation si vous remarquez des dommages, une surchauffe, une odeur inhabituelle ou de la fumée.
- Pour se conformer aux exigences d'exposition aux radiofréquences (RF), une distance de séparation d'au moins 20 cm doit être maintenue entre l'antenne de cet appareil et toute personne pendant le fonctionnement.

- Si le produit fonctionne dans la bande de fréquences 5150-5350 MHz (par ex., Wi-Fi 5 GHz, y compris le Wi-Fi 6/802.11ax):

L'utilisation de cet appareil est restreinte à un environnement intérieur exclusivement, dans tous les États membres de l'UE.

- Si le produit est alimenté par ou équipé d'une batterie rechargeable:

Utilisez uniquement une batterie au lithium rechargeable compatible en respectant la polarité. Ne pas court-circuiter, percer, écraser, immerger ni incinérer la batterie. Chargez-la uniquement via le port de charge spécifié. Arrêtez l'utilisation si la batterie gonfle, surchauffe ou fuit. Conservez les batteries hors de portée des enfants.

- Si le produit est équipé d'une caméra et/ou d'un microphone: Ce produit peut capturer des images et de l'audio. Informez les personnes susceptibles d'être enregistrées et utilisez le produit conformément aux lois

applicables sur la protection des données et de la vie privée. Effectuez une réinitialisation d'usine avant la mise au rebut ou le transfert.

ESPAÑOL (ES)

- Declaración UE de conformidad simplificada (Anexo VII de la Directiva RED)

Por la presente, Zhiwei Robotics Corp. declara que el tipo de equipo radioeléctrico UNIIKER K10 (DFR0992-EN) cumple la Directiva 2014/53/UE. La Declaración UE de Conformidad completa está disponible en: <https://wiki.dfrobot.com/df0992-en/#certifications>. El producto también cumple la Directiva 2011/65/UE, modificada por la Directiva Delegada (UE) 2015/863 de la Comisión.

- Información de seguridad

1. Lea esta información de seguridad antes de usar el producto y consérvela para futuras consultas.
2. Esta es una placa de desarrollo abierta o componente modular que se suministra sin carcasa. Manipúlela únicamente por los bordes, evite las descargaselectrostáticas (ESD) y manténgala alejada de líquidos, objetos metálicos y superficies conductoras.
3. Alimente la placa únicamente desde una fuente especificada (por ejemplo, el puerto USB Tipo C, 5 V CC o la potencia nominal del sistema). No exceda los voltajes nominales.
4. La placa funciona a 3,3 V, 5 V o con lógica de sistema estándar. No exceda el voltaje nominal en los pines de E/S, del conector de borde o de interfaz.
5. Opere y almacene la placa dentro de su rango nominal de temperatura y humedad, lejos de fuentes de calor y de la luz solar directa.
6. Detenga el uso y desconecte la alimentación inmediatamente si nota daños, sobrecalentamiento, un olor inusual o humo.
7. Para cumplir con los requisitos de exposición a RF, se debe mantener una distancia de separación de al menos 20 cm entre la antena de este dispositivo y todas las personas durante su funcionamiento.

- Si el producto funciona en la banda de frecuencia de 5150-5350 MHz (por ejemplo, Wi-Fi de 5 GHz, incluyendo Wi-Fi 6/802.11ax):

El funcionamiento de este dispositivo está restringido exclusivamente al uso en interiores en todos los estados miembros de la UE.

- Si el producto funciona con una batería recargable o está equipado con ella:

Utilice únicamente una batería de litio recargable compatible con la

polaridad correcta. No cortocircuite, perfore, aplaste, sumerja ni incinere la batería. Cárguela únicamente a través del puerto de carga especificado. Detenga su uso si la batería se hincha, se sobrecalienta o presenta fugas. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.

- Si el producto tiene una cámara y/o un micrófono:

Este producto puede capturar imágenes y audio. Informe a las personas que puedan ser grabadas y utilice el producto de acuerdo con las leyes aplicables de protección de datos y privacidad. Realice un restablecimiento de fábrica antes de desechar o transferir el producto.

Italiano (IT)

- Dichiarazione di conformità UE semplificata (Allegato VII RED)

Con la presente, Zhiwei Robotics Corp. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio UNIIKER K10 (DFR0992-EN) è conforme alla direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità UE completa è disponibile all'indirizzo: <https://wiki.dfrobot.com/dfrobot0992-en/#certifications>. Il prodotto è inoltre conforme alla direttiva 2011/65/UE, come modificata dalla direttiva delegata (UE) 2015/863 della Commissione.

- Informazioni di sicurezza

1. Leggere queste informazioni sulla sicurezza prima dell'uso e conservarle per riferimento futuro.
2. Questa è una scheda di sviluppo aperta o un componente modulare fornito senza involucri. Maneggiarla solo dai bordi, evitare scariche elettrostatiche (ESD) e tenerla lontana da liquidi, oggetti metallici e superfici conduttive.
3. Alimentare la scheda solo da una fonte specificata (ad es. la porta USB Type-C, 5 V CC o l'alimentazione nominale del sistema). Non superare le tensioni nominali.
4. La scheda funziona a 3,3 V, 5 V o con la logica di sistema standard. Non superare la tensione nominale sui pin di I/O, del connettore di bordo o di interfaccia.
5. Utilizzare e conservare la scheda entro i limiti nominali di temperatura e umidità, lontano da fonti di calore e dalla luce solare diretta.
6. Interrompere l'uso e scollegare immediatamente l'alimentazione se si notano danni, surriscaldamento, odore insolito o fumo.
7. Per conformarsi ai requisiti di esposizione alle radiofrequenze (RF), è necessario mantenere una distanza di separazione di almeno 20 cm tra l'antenna di questo dispositivo e tutte le persone durante il funzionamento.

- Se il prodotto funziona nella banda di frequenza 5150-5350 MHz (ad

es., Wi-Fi a 5 GHz, inclusi Wi-Fi 6/802.11ax):

Il funzionamento di questo dispositivo è limitato esclusivamente all'uso in interni in tutti gli Stati membri dell'UE.

- Se il prodotto è alimentato da o dotato di una batteria ricaricabile:

Utilizzare solo una batteria al litio ricaricabile compatibile con la corretta polarità. Non cortocircuitare, forare, schiacciare, immergere o incenerire la batteria. Caricarla solo tramite la porta di ricarica specificata. Interrompere l'uso se la batteria si gonfia, si surriscalda o perde. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.

- Se il prodotto è dotato di una telecamera e/o di un microfono:

Questo prodotto può acquisire immagini e audio. Informare le persone che potrebbero essere registrate e utilizzare il prodotto in conformità con le leggi applicabili sulla protezione dei dati e sulla privacy. Eseguire un ripristino delle impostazioni di fabbrica prima dello smaltimento o del trasferimento.

POLSKI (PL)

- Uproszczona deklaracja zgodności UE (Załącznik VII do dyrektywy RED)

Niniejszym Zhiwei Robotics Corp. oświadcza, że typ urządzenia radiowego UNIHAKER K10 (DFR092-EN) jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem: <https://wiki.dfrobot.com/dfrobot092-en/#certifications>. Produkt jest również zgodny z dyrektywą 2011/65/UE, zmienioną dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863.

- Informacje dotyczące bezpieczeństwa

1. Przeczytaj te informacje dotyczące bezpieczeństwa przed użyciem i zachowaj je na przyszłość.
2. Jest to otwarta płytk deweloperska lub komponent modułowy dostarczany bez obudowy. Chwytaj ją wyłącznie za krawędzie, unikaj wyładowań elektrostatycznych (ESD) i trzymaj z dala od cieczy, metalowych przedmiotów oraz powierzchni przewodzących.
3. Zasilaj płytkę wyłącznie z określonego źródła (np. z portu USB Type-C, 5 V DC lub znamionowego zasilania systemu). Nie przekraczaj napięć znamionowych.
4. Płytkę działa w logice 3,3 V, 5 V lub standardowej logice systemu. Nie przekraczaj napięcia znamionowego na pinach we/wy, złącza

krawędziowego ani interfejsów.

5. Używaj i przechowuj płytkę w znamionowym zakresie temperatur i wilgotności, z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego światła słonecznego.
6. Natychmiast przerwij użytkowanie i odłącz zasilanie, jeśli zauważysz uszkodzenie, przegrzanie, nietypowy zapach lub dym.
7. Aby zachować zgodność z wymaganiami dotyczącymi ekspozycji na fale radiowe (RF), podczas pracy urządzenia należy zachować odległość co najmniej 20 cm między anteną tego urządzenia a wszystkimi osobami.

- Jeśli produkt działa w paśmie częstotliwości 5150-5350 MHz (np. Wi-Fi 5 GHz, w tym Wi-Fi 6/802.11ax):

Działanie tego urządzenia jest ograniczone wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń we wszystkich krajach członkowskich UE.

- Jeśli produkt jest zasilany akumulatorem lub jest w niego wyposażony:

Używaj wyłącznie zgodnego akumulatora litowego z zachowaniem prawidłowej biegunowości. Nie zwieraj, nie przebijaj, nie zgniataj, nie zanurzaj ani nie wrzucaj akumulatora do ognia. Ładuj go wyłącznie przez określony port ładowania. Przerwij użytkowanie, jeśli akumulator spuchnie, przegrzewa się lub przecieka. Trzymaj akumulatory z dala od dzieci.

- Jeśli produkt jest wyposażony w kamerę i/lub mikrofon:

Ten produkt może rejestrować obraz i dźwięk. Poinformuj osoby, które mogą zostać nagrane, i używaj produktu zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony danych i prywatności. Przed użyciem lub przekazaniem urządzenia przywróć ustawienia fabryczne.

